



2024/1224

2024.5.2.

A BIZOTTSÁG (EU) 2024/1224 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2024. április 30.)

egy elnevezés földrajzi jelzéseként való oltalom alá helyezése iránti kérelemnek az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 52. cikkének (1) bekezdése alapján történő elutasításáról

(„Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” [OFJ])

(az értesítés a C(2024) 2755. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikkének megfelelően a Bizottság megvizsgálta a „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzéseként történő bejegyzésére irányuló kérelmet (PGI-MN-02885), amelyet 2022. december 22-én nyújtott be a legelőhasználó pásztorcsoportok mongol nemzeti szövetsége (MNFPUG) képviselőjében eljáró és ellenőrzése alatt álló MNFPUGs Sustainable Cashmere Srl.
- (2) A vizsgálatot követően a Bizottság 2023. április 5-én elutasító levelet küldött, amelyben jelezte, hogy a kérelem nem felel meg az 1151/2012/EU rendelet követelményeinek. Az 1151/2012/EU rendelet 2. cikke (1) bekezdésének megfelelően a rendelet hatálya az Európai Unió működéséről szóló szerződés I. mellékletére és az 1151/2012/EU rendelet I. mellékletére való hivatkozással kerül meghatározásra. E mellékletek egyikében sem szerepel a „kasmír” termék kategória, következésképpen az nem tartozik az említett rendelet hatálya alá.
- (3) Figyelembe véve továbbá, hogy a benyújtott kérelem a terméket (a 668/2014/EU rendelet XI. mellékletének 2.15. osztálya szerinti) gyapjúnak minősítette, a Bizottság kifejtette, hogy az 1151/2012/EU rendelet értelmében a kasmír nem értelmezhető gyapjúként, mivel a kasmír és a gyapjú két különböző terméket jelent.
- (4) A Bizottság pontosította, hogy a Szerződés I. melléklete – amely a brüsszeli nomenklatúra vonatkozó osztályozásának átvezetése – a 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ I. mellékletének KN-kódok szerinti osztályozását használja annak meghatározására, hogy mely konkrétabb termékek tartoznak a Szerződés I. mellékletében felsorolt egyes kategóriákba. Az 1151/2012/EU rendelet I. mellékletében említett egyes termékosztályokba tartozó konkrét termékek meghatározására ugyanezt a megközelítést alkalmazzák.
- (5) A 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének 51. árucsoportjához fűzött 1. magyarázó megjegyzésnek megfelelően a „gyapjú” és a „kasmír vagy hasonló kecskék finom vagy durva állati szőre” két különálló tétel, ahol „gyapjú” alatt a juh vagy bárány által növesztett természetes szőr értendő, míg a külön kategóriának számító „finom állati szőr” (a közönséges kecske kivételével) bizonyos kecskefajták, köztük a kifejezetten említett „kasmír kecske” szőrért jelenti.
- (6) Ezenkívül a megkülönböztetés a 2658/87/EGK rendelet I. melléklete második része XI. áruosztályának 51. árucsoportjában a KN-kódok szintjén is nyilvánvaló, ahol a „gyapjú” az „5101 KN-kód – Gyapjú, nem kártolva, nem fésülve”, a kasmír pedig az „5102 KN-kód – Finom vagy durva állati szőr, nem kártolva, nem fésülve” alá tartozik. Ezért annak ellenére, hogy a benyújtott kérelem a terméket „gyapjújafajtaként” írja le, alapvető fontosságú megjegyezni, hogy az 5101 KN-kód értelmében vett „gyapjú” nem értelmezhető úgy, hogy az magában foglalja az 5102 KN-kód alá tartozó termékeket. Következésképpen az 1151/2012/EU rendelet értelmében a „kasmír” nem tekinthető a „gyapjú” alkategóriájának.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj?locale=hu>.

⁽²⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj?locale=hu>).

- (7) A Bizottság a kérelemben megadott információk alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kérelem nem teljesíti az 1151/2012/EU rendelet követelményeit. A kérelmezőt tájékoztatta arról, hogy amennyiben a (2023. április 5-én kelt) levél kézhezvételétől számított két hónapon belül nem érkezik észrevétel, a Bizottság elindítja a kérelem visszautasítására vonatkozó hivatalos bizottsági határozat elfogadására irányuló eljárást.
- (8) A Bizottsághoz 2023. április 20-án benyújtott válaszában a kérelmező több észrevételt tett, elsősorban a 2658/87/EGK rendeletnek az 1151/2012/EU rendelet értelmezése során történő alkalmazását kifogásolva. A kérelmező azt állítja, hogy még ha a 2658/87/EGK rendeletet alkalmazzák is az 1151/2012/EU rendelet hatályának meghatározására, mind a gyapjú, mind a kasmír e rendelet 51. árucsoportjába tartozik. A Bizottság megjegyzi, hogy mivel az 1151/2012/EU rendelet I. melléklete csak a gyapjút tartalmazza, a kasmírt nem, és ez a kifejezés nincs meghatározva az 1151/2012/EU rendelet I. mellékletében, ezért annak jelentését más uniós jogszabályokban kell keresni. A Bizottság a vámbesorolást használja a termékkör meghatározásának alapjául, kivéve, ha létezik más speciális jogszabály. Jelen esetben nincs ilyen.
- (9) A kérelmező azt is állítja észrevételeiben, hogy más releváns uniós rendeletek és irányelvek „kasmírgyapjúra” hivatkoznak. A kérelmező konkrétan az 1007/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁽³⁾ és a 2008/121/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁽⁴⁾ említi.
- (10) A Bizottság megjegyzi, hogy e jogalkotási aktusok egyike sem határozza meg a kasmírt gyapjúként. Az 1007/2011/EU rendelet I. melléklete tartalmazza a textilszál-elnevezések listáját, és e melléklet 1. táblázata szerint a juh vagy bárány bundájából származó szálon kívül a „gyapjú” kifejezés a „juh- vagy báránygyapjúból és a 2. sorban felsorolt állatok szőréből származó szálak keveréke” esetében is használható. A kasmír a 2. pontban szerepel. Az 1007/2011/EU rendelet 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban tehát a kasmírszálakat tartalmazó textíliát csak akkor lehet „gyapjú” címkével ellátni, ha az gyapjú- és kasmírszálak keveréke. Ez azt jelenti, hogy az 1007/2011/EU rendelet alkalmazásában nem nevezhetők „gyapjúnak” a kizárólag kasmírszálakból álló textíliák, és azokat az 1. táblázat 2. pontjában meghatározott szabályoknak megfelelően „kasmír”, „kasmírgyapjú” vagy „kasmírszőr” címkével kell ellátni. Mivel ezek az elnevezések a táblázatban más szám alatt szerepelnek, nem a „gyapjú” alkategóriái, hanem különálló elnevezések. A 2008/121/EK irányelv már nem hatályos, mivel a fent említett 1007/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezte.
- (11) A kérelmező a kasmírra és a gyapjúra több fogalom meghatározást is benyújtott különböző források, nevezetesen a Nemzetközi Gyapjú és Textil Szervezet (IWTO) „Wool Notes” kiadványa; a DIN 60001-1 szabvány, a Német Szabványügyi Intézet; a textiltermékek címkézéséről szóló német törvény; a Title 15 US Code §68 B és a Wikipédia alapján. A Bizottság megjegyzi, hogy egy uniós rendelet alkalmazásában a „gyapjú” kifejezés csak uniós jogszabályok alkalmazásával határozható meg, ezért a kérelmező által megjelölt különböző dokumentumok ebben az összefüggésben nem alkalmazhatók. Ezenkívül a jelzett források főként az 1007/2011/EU rendeletben foglalt rendelkezésekkel összhangban hivatkoznak a „kasmírgyapjúra”.
- (12) A kérelmező hivatkozott továbbá az Európai Bizottság által közzétett tájékoztatóra – a Kínai Népköztársaság földrajzi árujelzőiről szóló nyilvános konzultációra⁽⁵⁾ –, amelyben szerepel az „Alxa Cashmere” elnevezés, ami alapján a kérelmező arra a következtetésre jutott, hogy a kasmír az 1151/2012/EU rendelet alapján oltalom alatt állhat. Ebben az esetben az „Alxa Cashmere” tekintetében kérelmezett oltalom a kasmírkecskék friss húsára vonatkozik, nem pedig e kecskék finom szőrére.

(3) Az Európai Parlament és a Tanács 1007/2011/EU rendelete (2011. szeptember 27.) a textilszál-elnevezésekről és a textiltermékek szálösszetételének ehhez kapcsolódó címkézéséről és jelöléséről, valamint a 73/44/EGK tanácsi irányelv, és a 96/73/EK és a 2008/121/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 272., 2011.10.18., 1. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/1007/2018-02-15?locale=hu>).

(4) Az Európai Parlament és a Tanács 2008/121/EK irányelve (2009. január 14.) a textiltermékek elnevezéséről (HL L 19., 2009.1.23., 29. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/121/oj?locale=hu>).

(5) HL C 459., 2022.12.2., 17. o.,

- (13) A fentiekre tekintettel a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” OFJ-ként történő bejegyzése iránti kérelem nem felel meg az 1151/2012/EU rendelet követelményeinek, mivel olyan termékre vonatkozik, amelynek kategóriája nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet hatálya alá.
- (14) A „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzésként történő bejegyzése iránti kérelmet tehát el kell utasítani.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági termékek minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” elnevezés bejegyzése iránti kérelem elutasításra kerül.

2. cikk

E határozat címzettje a kérelmező:

MNFPUGs Sustainable Cashmere Srl
Via Borgovico 223
22100 Como CO
Olaszország

Kelt Brüsszelben, 2024. április 30-án.

a Bizottság részéről
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja